19-20

RAPPORT ANNUEL

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2020

citt icts

CANADIAN INSTITUTE FOR THEATRE TECHNOLOGY
INSTITUT CANADIEN DES TECHNOLOGIES SCÉNOGRAPHIQUES

TABLE DES MATIÈRES

CITT/ICTS 2019-2020
STRUCTURE ORGANISATIONNELLE 3

RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE 4

RAPPORT DU TRÉSORIER 6

RAPPORT DU BUREAU NATIONAL 7

RAPPORTS DES SECTIONS RÉGIONALES

COLOMBIE-BRITANNIQUE 9
ALBERTA 10
ONTARIO 11
QUÉBEC - CQICTS 12

RAPPORTS DES COMITÉS

WSD 2021 13
COMMUNICATIONS 13
DIVERSITÉ, ÉQUITÉ ET INCLUSION (DEI) 14
DÉFENSE DES INTÉRÊTS 15
GOUVERNANCE 16
DES CANDIDATURES Résultats d'élection 17

ÉTATS FINANCIERS

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT 18
RÉSULTATS 21
BILAN 23

L'ANNÉE EN IMAGES 24

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Angela Drainville *Présidente*
Paul del Motte *Vice-président par intérim*
Scott Martin *Secrétaire*
Al Cushing *Trésorier*
Matt Frankish *Président désigné*
Administrateurs.trices ***Emma Alderman, Claudia L'Écuyer, Eric Pells, John Raymond et Esther Van Eek***

COMITÉ DES FINANCES

Norbert Muncs *Président*
Al Cushing
Paul Del Motte
Matt Frankish
Angela Drainville *(ex-officio)*
Monique Corbeil *(ex-officio)*
Claudia L'Écuyer *(membre invitée)*

COMITÉ DE NOMINATION

Matt Frankish *Président*
Claude Viens *Section Québec*
Paul Fujimoto-Pihl *Section Ontario*
Kevin Humphrey *Section Alberta*
Alex House *Section C.-B.*
Angela Drainville *(ex-officio)*
Monique Corbeil *(ex-officio)*

COMITÉ DES RESSOURCES HUMAINES

John Raymond *Président*
Paul Del Motte
Scott Martin
Angela Drainville *(ex-officio)*
Monique Corbeil *(ex-officio)*

COMITÉ DE GOUVERNANCE

Al Cushing *Président*
Matt Frankish
Emma Alderman
Angela Drainville *(ex-officio)*
Monique Corbeil *(ex-officio)*

DIVERSITÉ, ÉQUITÉ ET INCLUSION

Emma Alderman *Présidente*
Eric Pells
Esther Van Eek
John Raymond
Angela Drainville *(ex-officio)*
Monique Corbeil *(ex-officio)*

COMITÉ DES COMMUNICATIONS

Scott Martin *Président*
Matt Frankish
Emma Alderman
Claudia L'Écuyer
Angela Drainville *(ex-officio)*
Monique Corbeil *(ex-officio)*

ÉQUIPE DU BUREAU NATIONAL

Monique Corbeil *Coordonnatrice nationale*
Marie-Laure Leclerc *Adjointe à la coordination*

AIDE-COMPTABLE

Chantal Comeau

RÉVISEURE

Danielle Leclerc

RENDEZ-VOUS 2019 ÉQUIPE

Monique Corbeil *Coordonnatrice nationale*
Maryse Dupuy *Adjointe à la coordination*
Sara Muncs *Assistante à la conférence*
Joël Décarie *Directeur technique*

RENDEZ-VOUS 2019 COMITÉ LOCAL

Colin Asselstine *Coordonnateur au transport*
Al Cushing *Collaborateur*
Angela Drainville *Coordonnatrice*
Josh Jansen *Collaborateur*
Kaori Torigai *Coordinnation locale, conférence*

EXPO-SCÈNE 2020 ÉQUIPE

Monique Corbeil *Coordonnatrice nationale*
Marie-Laure Leclerc *Adjointe à la coordination*
Joël Décarie *Directeur technique*
Guy Declos *Chargé de gestion d'événements*
Direction, événements et expérience client, Palais des congrès de Montréal
Claude Noël *Délégué, Développement commercial, Expositions, Palais des congrès de Montréal*
Nazli Rahman *Directrice de comptes, GES*
Monica Lapierre *Chargée de projets, Inscript*

RENDEZ-VOUS 2020 COMITÉ DE PLANIFICATION

Matt Frankish *Président*
Emma Alderman
Craig Blackley
Chad Croteau
Paul Del Motte
Paul Fujimoto-Pihl
Simon Marsden
John Raymond
Esther Van Eek
Angela Drainville *(ex-officio)*
Monique Corbeil *(ex-officio)*

WORLD STAGE DESIGN 2021 COMITÉ DE PLANIFICATION

April Viczko *Université de Calgary*
Lisa Russell *Coordonnatrice, World Stage Design*
Patrick Rizzotti *Université de Colombie-Britannique*
John Raymond *Université de l'Alberta, CITT/ICTS*
Trevor MacDonald *Université de Calgary*
Troy Hourie *Université de Guelph*
Ian Garrett *Université de York*
Sadaf Ganji *Université de Calgary*
Monique Corbeil *CITT/ICTS*

RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE

Bonjour à tous et bienvenue à une AGA très différente cette année — la première qui se déroule dans un format entièrement en ligne. Je suis reconnaissante à ceux d'entre vous qui ont accepté de participer de cette manière inhabituelle et en particulier à tous ceux qui ont décidé d'essayer une version virtuelle de notre Rendez-vous 2020.

Dire que cette année est l'une des plus particulières à laquelle le CITT/ICTS ait jamais été confronté serait définitivement un euphémisme. Nous pensions avoir fait un saut sismique vers un nouveau format lors de la conférence de l'année dernière à Whitehorse – tout en mettant un accent sur la réconciliation et l'accroissement de la diversité des membres. Je suis infiniment reconnaissante envers tous ceux qui ont pu se joindre à nous à Whitehorse, cela reste un moment fort pour moi en tant que membre du CITT/ICTS. J'ai été honorée de pouvoir partager avec vous ma communauté et notre culture, un moment qui demeure particulièrement poignant, et la dernière fois où nous avons pu nous réunir ensemble physiquement.

Lors de l'AGA de l'année dernière, les membres nous ont mis au défi d'inclure *Women+* dans l'organisation. Poussant cette notion encore plus loin, le conseil a réagi en créant un nouveau comité sur la diversité, l'équité et l'inclusion – dont nous recevrons prochainement un premier rapport. En collaboration avec ce comité, nous avons révisé notre document de gouvernance afin d'exiger la présence d'au moins deux genres dans toutes les décisions prises par le conseil. Nous espérons que ce furent les premières étapes vers un CITT/ICTS plus accueillant et inclusif.

Nous avons fait un suivi de l'AGA et de la conférence de l'année dernière au moyen d'un sondage complet auprès des membres. 109 membres ont répondu au sondage en ligne et 20 membres ont accepté d'être interviewés par téléphone. Les résultats de ce sondage ont été présentés au conseil d'administration lors de sa réunion en mode présentiel qui a eu lieu à Montréal à la mi-février. Le CITT/ICTS a travaillé avec un consultant tiers pour animer une séance de planification stratégique de deux jours afin de façonner le cours de l'organisation au cours des cinq prochaines années. Bien que le plan soit presque terminé, la Covid-19 a retardé sa progression. Nous espérons qu'au cours des six prochains mois, ce travail sera achevé et que la stratégie qui en résultera pourra être partagée avec les membres.

Cependant, certains des faits saillants sur lesquels vous pouvez compter sont les suivants : une stratégie numérique révisée, le positionnement de l'organisation en tant que plaque tournante du développement professionnel, l'amélioration de l'accessibilité et une réinvention du programme de mentorat et du forum *CallBoard*.

Peu de temps après cette réunion, la bombe Covid est tombée sur le monde et sur notre industrie. Cela a été dévastateur pour nous, comme pour tous nos membres. Nous avons été obligés d'annuler EXPO-SCÈNE et de trouver notre propre voie au milieu du chaos qui s'en est suivi.

On ne soulignera jamais assez l'impact colossal que la COVID-19 a eu sur notre industrie, tant sur les techniciens que sur nos organismes de diffusion, en passant par nos fournisseurs et manufacturiers. Personne n'a échappé aux retombées que ce virus ravageur a eues sur l'économie, sur la société et sur la santé mentale depuis ces quelques derniers mois.

Nous avons réalisé qu'un Rendez-vous en personne ne serait pas possible. Matt Frankish et son équipe du Comité de la conférence ont travaillé très fort pour vous offrir ce format numérique. Nous avons été aidés dans la production de la conférence par nos amis résilients de JST Productions et Frampton Productions. Je les remercie de leur soutien. Nous sommes

très heureux du résultat de cet événement et avons une immense gratitude envers tous nos commanditaires, nos panélistes et conférenciers, ainsi qu'envers nos membres de s'être rassemblés afin de démontrer notre résilience à surmonter les défis auxquels notre industrie est confrontée.

J'ai été encouragée en voyant de nouveaux visages et en entendant des voix de divers horizons et de différentes régions du Canada (et même au-delà). Il est impressionnant de voir combien de personnes nous ont rejoints, certains pour la première fois. Je ne peux que supposer que cela est dû à l'accessibilité du format numérique et de la formule « payez ce que vous pouvez ». Le conseil d'administration en a pris note et continuera de travailler pour que nos offres soient aussi accessibles que possible.

Au cours de ces derniers mois, le conseil d'administration s'est réuni régulièrement (et peut-être plus fréquemment) pour examiner les états financiers, prendre des décisions sur les dépenses et assurer la stabilité de l'organisation en général. Nous avons également pris l'initiative de lancer plusieurs « rencontres informelles » numériques pour faciliter le dialogue entre les membres. Nous avons l'intention de continuer les « soirées bien-être » tout au long de l'année, et nous espérons que nos tables rondes de conférence passeront également à des réunions virtuelles plus régulières tout au long de l'année.

Au nom du conseil d'administration, j'aimerais remercier notre incroyable personnel du bureau national - Monique et Marie-Laure - pour leurs efforts dans cette période très difficile. Elles nous ont permis de rester sur la bonne voie et continuent de faciliter notre travail. Merci pour votre dévouement, cela a été incroyable.

Je tiens également à remercier notre conseil d'administration pour son engagement. Beaucoup d'entre vous ont dû faire face à des deuils et pertes personnels au cours de ces derniers mois. Plusieurs ont dû s'habituer à une nouvelle pratique de travail, à faire face à l'incertitude de la PCU et aux entreprises frôlant la faillite. Le fait que vous ayez réussi à trouver le temps de prioriser votre engagement envers notre organisation est formidable.

De plus, je tiens à remercier tous ceux d'entre vous qui ont été affectés par l'annulation d'EXPO-SCÈNE pour votre patience, votre gentillesse, votre compréhension et votre soutien face au plan financier de l'annulation.

Aujourd'hui, nous tentons toujours de définir ce qui n'est certainement pas quelque chose que je suis prête à appeler une nouvelle normalité, mais que nous pourrions appeler « les prochaines étapes » afin de reconstituer notre industrie. Tout au long de ce parcours, nous serons avec vous, et nous espérons être en mesure de trouver la façon de vous fournir plus de soutien au fur et à mesure que nous nous y aventurerons.

J'ai confiance en le conseil d'administration que nous vous présenterons aujourd'hui, le premier conseil de l'histoire du CITT/ICTS fondé sur l'égalité des genres. Nous reconnaissons que nous avons encore du travail à faire pour parvenir à une véritable équité et diversité au sein de l'organisation et de l'industrie, mais nous devons célébrer nos petits pas à mesure que nous les réalisons.

Je fais également confiance au leadership que le nouveau président, Matt Frankish, apportera à notre organisation. Matt est un leader solide et éthique, engagé dans la survie et le progrès même de notre industrie en ces temps incroyables.

Enfin, je tiens à vous remercier tous de m'avoir permis d'être votre présidente. Je suis passionnée par le travail du CITT/ICTS. Le fait d'avoir eu la possibilité de le diriger pendant cette courte période a été un véritable cadeau pour moi.

J'ai hâte de voir l'organisation continuer d'évoluer vers ses objectifs stratégiques et de partager le chemin à parcourir avec chacun d'entre vous.

ANGELA DRAINVILLE

Présidente

RAPPORT DU TRÉSORIER

COMITÉ DES FINANCES

Présenté par Al Cushing

DÉVELOPPEMENTS RÉCENTS

Le Comité des finances a la responsabilité d'examiner les revenus et les dépenses de l'organisation, de s'assurer que le CITT/ICTS satisfait à toutes les exigences fiduciaires, de conseiller la coordonnatrice nationale sur les questions financières et de faire rapport sur la santé financière de l'organisation à chaque réunion du conseil d'administration. Le Comité des finances peut prendre des décisions sur les dépenses ou les actions qui relèvent du budget annuel approuvé.

Les membres du Comité des finances 2019-2020 étaient :

a) Ex-Officio – la présidente du CITT/ICTS (Angela Drainville) et la coordonnatrice nationale (Monique Corbeil)
b) Le trésorier du CITT/ICTS (Al Cushing)
c) Le président désigné ou, à la place du président désigné, le vice-président du CITT/ICTS (Matt Frankish)
d) Un autre membre du conseil d'administration (Paul Del Motte)
e) Le conseil d'administration nomme un autre membre du CITT/ICTS au Comité des finances (Norbert Muncs - Président)
f) Le Comité des finances peut demander à tout membre du CITT/ICTS de l'aider dans ses travaux (Claudia L'Écuyer)

EN RÉSUMÉ

Le Comité des finances s'est réuni aux occasions suivantes :

25 septembre 2019
- Tout va bien
- Discussion concernant WSD / OISTAT 2021

30 octobre 2019
- RV2020 à London, ON
- EXPO-SCÈNE 2020
- Frais d'adhésion
- Frais de conférence RV2020
- Retraite du conseil d'administration et planification stratégique

11 décembre 2019
- Demandes des sections
- RV2020 budget
- Retraite du Conseil d'administration

29 janvier 2020
- Mise à jour WSD
- Mise à jour RV2020
- Mise à jour EXPO-SCÈNE

11 mars 2020
- EXPO-SCÈNE & Covid-19 - aller de l'avant, mais se préparer
- Planification de RV2020
- Report de la refonte du site Web

18 mars 2020
- COVID-19
- EXPO-SCÈNE est annulé
- Période de grâce pour les cotisations
- Pause RV2020

Mars et avril

Travail continu sur la crise pandémique - La coordonnatrice nationale fait preuve d'un leadership exceptionnel.

29 avril 2020
- Ébauche du budget pour 2020-21
- Révision du plan stratégique
- Repenser RV2020 en un événement virtuel
- Mise à jour Covid -19

03 juin 2020
- RV2020 - Approbation de paiement pour des services techniques et le remboursement du site de London, ON
- Mises à jour Covid-19

À chaque réunion, la coordonnatrice nationale fournit au Comité des finances un rapport détaillé sur la santé financière de l'organisation et l'assurance que toutes les responsabilités fiduciaires légales ont été remplies.

RECOMMANDATIONS

Norberts Muncs ne reviendra pas en 2021 pour présider le comité. Il concentrera ses efforts sur la section du Québec. Je tiens à exprimer ma reconnaissance et le remercier pour tout le travail qu'il a accompli pour CITT/ICTS en tant que trésorier et président du Comité des finances.

En ce qui concerne le travail extraordinaire que notre coordonnatrice nationale a accompli en naviguant à travers les défis posés par la pandémie de Covid-19, je demanderais aux membres de saluer le dévouement et le leadership de Monique Corbeil.

AUDIT

Le Comité des finances et le Conseil d'administration ont revu les comptes 2019/2020 préparés par Roland Naccache. Ces déclarations ont étés présentées aux membres lors de l'AGM par M. Naccache.

RAPPORT DU BUREAU NATIONAL

Présenté par Monique Corbeil, *coordonnatrice nationale*

1. Bureau national
2. Adhésion
3. Événements annuels du CITT/ICTS
4. Initiatives de représentation et soutien à la communauté

1. BUREAU NATIONAL

Suite au départ de Maryse Dupuy, en octobre 2019, j'ai embauché Marie-Laure Leclerc en tant qu'adjointe à la coordination, et nous travaillons toutes les deux à domicile depuis le 13 mars 2020. Le CITT/ICTS a demandé et reçu du financement dans le cadre de la Subvention salariale d'urgence du Canada (SSUC) pour aider à payer les salaires du personnel. Le bail du bureau se termine le 31 octobre 2020 et même si nous avons reçu du financement dans le cadre du programme d'Aide d'urgence du Canada pour le loyer commercial (AUCLC), nous examinerons la pertinence de renouveler, réduire ou annuler le bail.

2. ADHÉSION

• Les revenus d'adhésion ont totalisé 84 539 $, soit une diminution de 9 000 $ par rapport à l'année 2018-2019.
• Nouveaux membres : de mai 2019 à avril 2020, le CITT/ICTS a accueilli 45 nouveaux membres, contre 80 (diminution de 44 % avec 35 nouveaux membres en moins) en 2018-2019.
• Le renouvellement d'adhésion des membres a diminué d'environ 20 % et a chuté de façon drastique depuis mars 2020 à la suite du confinement dû à la COVID-19. Le conseil du CITT/ICTS a prolongé la période de grâce de paiement des cotisations de 30 jours à 180 jours (jusqu'au 12 septembre 2020).
• Le nombre total de membres au 30 avril 2020 était de 320, en baisse de 25 % par rapport à 2018-2019.

3. ÉVÉNEMENTS ANNUELS CITT/ICTS

Rendez-vous 2019, Whitehorse Yukon – L'événement a eu lieu, pour la première fois, dans le Grand Nord canadien. Un total de 90 délégués étaient présents, ainsi que 10 exposants au salon. Il y a eu plus de trente sessions et cinq ateliers pré et post conférence. La présidente Angela Drainville et le trésorier Al Cushing ont pu obtenir une subvention du Fonds de développement communautaire (FDC) du gouvernement du Yukon d'un montant de 76 788 $ pour aider à compenser les coûts de location de salles, l'embauche de personnel local et le service de traiteur. La conférence s'est terminée avec un déficit de 39 812 $.

EXPO-SCÈNE 2020 – Le salon était complet et les préparatifs presque terminés 2 semaines avant l'événement. Comme pour des milliers d'autres événements, il a été annulé en raison de la COVID-19 le 12 mars 2020, après l'annonce du gouvernement du Québec interdisant tout rassemblement de plus de 250 personnes. La plupart des exposants ont reporté leur contrat à l'édition 2021, certains optant pour un remboursement unique de 50 % et la résiliation de leur contrat. Nous avons pu récupérer les dépenses de la location de salles du Palais des congrès de Montréal, des assurances et du service d'inscription en ligne. Malgré ces remboursements, le non-événement s'est terminé par une perte de 22 758 $ en dépenses non récupérables engagées pour sa planification.

EXPO-SCÈNE 2021 aura lieu les 31 mars et 1er avril 2021, toujours au Palais des congrès de Montréal.

Suite à la prochaine page.

4. INITIATIVES DE REPRÉSENTATION ET SOUTIEN À LA COMMUNAUTÉ

Au cours de la dernière année, un total de 21 935 $ a été accordé par le CITT/ICTS pour soutenir la communauté canadienne des arts de la scène, ce qui a pu fournir un soutien financier et des commandites aux organismes et événements suivants :

• L'AFC : 5000 $ (montant accumulé de dons au Bingo Butin (Swag Bingo) au cours des dernières années)
• Le Northern Arts and Cultural Centre de Yellowknife, T.N.-O., a reçu 2500 $ pour son programme de formation Outreach Sound Icon et 3075 $ pour permettre la participation du mentoré et de l'instructeur à Rendez-vous 2019 à Whitehorse
• La conférence Actsafe Event Safety a reçu 750 $
• Lancement du livre sur Susan Benson : 500 $
• Conférence Ontario Contact : 400 $
• Le financement des sections régionales a totalisé 8 700 $ (y compris le financement annuel et des projets spéciaux) :
  › Colombie-Britannique: 600 $
  › Alberta: 3 100 $
  › Ontario: 3 000 $
  › Québec: 2 000 $

Au cours de l'année, de mai 2019 à mars 2020, j'ai assisté à de nombreux événements, conférences, rencontres et initiatives de sensibilisation. Voici une liste de ces événements :

• Lancement du livre de Pat Flood sur Susan Benson, le 26 mai, Toronto, Ontario

• Réunions OISTAT lors de la PQ 2019, 9-16 juin, Prague, République tchèque

• Salon Stage | Set | Scenery et réunions OISTAT, 18-21 juin, Berlin, Allemagne

• Réunions du Conseil ETCP et de l'ESWG, 18-20 juillet, Dallas, Texas, États-Unis

• Rendez-vous technique des arts de la scène du Québec, 3-5 septembre à Québec, Québec

• L'AGA de Compétence culture, 19-20 septembre, Montréal, Québec

• Réunions du Conseil ETCP et de l'ESWG, 24-26 octobre, Dallas, Texas, États-Unis

• LDI Show, 21-24 novembre, Las Vegas, Nevada, États-Unis

• NAMM Show, réunions du conseil ETCP et ESWG, 15-19 janvier, Anaheim, Californie, États-Unis

• Gala Reconnaissance, Palais des congrès de Montréal, 5 février, Montréal, Québec

• Jubilee Backstage Access, 2-3 mars, Calgary, Alberta

• Conférence Actsafe Event Safety, 4-7 mars, Richmond, Colombie-Britannique

• Les événements annulés ou reportés comprennent:

  › Conférence PMArts & TDArts, mars 2020 (reportée à une date ultérieure en 2020)

  › Conférence Event Safety Alliance Canada, avril 2020 (reportée à 2021)

  › Conférence USITT et Stage Expo, 1-4 avril, Houston, Texas, USA, qui a été annulée

En terminant, je tiens à remercier les personnes suivantes :

• Les membres sortants du conseil Eric Pells et John Raymond pour leur engagement dans l'organisation.

• Le président sortant du Comité des finances Norberts Muncs pour sa sagesse et son leadership.

• Les membres actuels du conseil d'administration pour leur soutien et les conseils continus tout au long de l'année et particulièrement en ces temps difficiles.

• Notre personnel du bureau national : Joel Décarie, directeur technique pour EXPO-SCÈNE et Rendez-vous, et un merci tout spécial à Marie-Laure Leclerc d'avoir été là, avec moi.

RAPPORT DE SECTION RÉGIONALE

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Présenté par Krista Pavane
Secrétaire de la section C.-B.

La section de la Colombie-Britannique a traversé 2019 et 2020 en s'impliquant solidement dans une succession d'événements. Comme section du CITT/ICTS, nous nous concentrons sur la sensibilisation de nos futurs étudiants en techniques de scène et de leurs enseignants. Le conseil d'administration et tous les membres de notre section souhaitent reconnaître le travail incroyable d'Alex House, qui a dirigé un si grand nombre d'événements.

En octobre, nous avons participé à la conférence annuelle de l'Association of BC Drama Educators et offert des ateliers, y compris une formation sur l'éclairage et le son, ainsi qu'une table ronde de style « demandez-nous-ce-que-vous-voulez ».

En janvier, nous avons tenu notre atelier Tech-Nique intensif de quatre jours, très populaire tant auprès des professionnels que des étudiants. Cette année, nous y avons accueilli des participants d'horizons divers – étudiants du secondaire, enseignants, nouveaux travailleurs de l'industrie – et tout leur travail acharné a abouti à un grand spectacle. Nous remercions le Centennial Theatre de North Vancouver de nous avoir généreusement prêté sa salle pour une deuxième année.

Par ailleurs, nous sommes aux prises avec des problèmes récurrents concernant la disponibilité des membres du conseil. Pour tenter de les résoudre, plusieurs membres du conseil d'administration de la Colombie-Britannique ont organisé un dîner-réunion impromptu lors de la conférence ActSafe en mars, afin de discuter de la composition actuelle du conseil d'administration et de son impact sur notre capacité à fournir du soutien, du contenu et des événements à nos membres. Nous avons réalisé, lors de cette réunion, qu'il était en fait plus facile de se réunir lorsque nous étions déjà ensemble pour d'autres raisons. Nous avons donc proposé un plan pour ajuster nos réunions en personne afin qu'elles coïncident avec les événements de l'industrie auxquels nous assistons régulièrement (conférences, etc.) et tenir toutes les autres réunions en ligne. Nous avions prévu de zoomer avant qu'il ne soit cool de zoomer!

Et puis la pandémie a frappé. Bien qu'il soit important que le conseil soit composé de membres travaillant activement dans l'industrie, chacun de nous a dû accorder la priorité à sa propre sécurité et à son bien-être, ainsi qu'à celui de nos salles et entreprises. Nous sommes toujours en contact avec nos membres de la Colombie-Britannique en tant qu'amis et collègues, mais nous avons suspendu les activités du conseil proprement dit jusqu'à ce que la situation se stabilise.

2020-08-17

2019 BC CITT Financial Statement
July 1st 2019 June 30th 2020

Income		
Technique	Sponsorship	1,100.00
ABCDE Tradeshow	National paid direct	150.00
ABCDE Workshops		450.00
National		450.00
	TOTAL	2,150.00

Expenditure		
Instructor Payment	ABCDE workshop #1	112.50
ABCDE Tradeshow	Paid by National	150.00
Technique - Tshirts		715.01
Technique Bands		750.00
Technique	Pizza	273.46
Technique -	Truck Rental	172.95
Bank Fees		86.75
	TOTAL	2,260.67

Total Income	2,150.00
Total Expense	2,260.67

Overall	-$111
Final Balance	**$444.54**

Table des matières

RAPPORT DE SECTION RÉGIONALE

ALBERTA

Présenté par Kevin Humpfrey

Voici un bref récapitulatif de ce que notre section a fait depuis notre dernière rencontre à Whitehorse :

Le comité de la section de l'Alberta s'est réuni 6 fois au cours de la dernière année. Toutes les réunions se sont déroulées en ligne.

• En octobre, nous sommes allés à Banff et avons parrainé deux ateliers pour le Community Theatre Summit de Theatre Alberta. Nous avons commandité *The Basics of QLab* et *Don't Break A Leg! Safety in Theatre*. Nous en avons profité pour parler du CITT/ICTS au début de chaque séance.

• En mars, juste avant la fin du monde, nous avons eu la chance de faire venir ETC et Rosco à Calgary pour quelques ateliers en amont du *Backstage Access*. Pendant que ETC était en ville, ils ont offert 3 jours de formation, y compris Augment3d qui était offerte au Canada pour la première fois. Rosco a présenté un cours de 2 jours sur les techniques de peinture imitant le grain de bois. Les formations de ETC se sont mieux vendues cette année que les deux dernières, mais le cours de Rosco n'a pas été aussi bien fréquenté. Nous avons aussi constaté que le taux de change US/CAD avait aminci nos marges qui étaient déjà bien maigres.

• En juin, nous avons parrainé 2 prix pour les *Elizabeth Sterling Haynes Awards* qui célèbrent des réalisations exceptionnelles en théâtre. Les récompenses étaient virtuelles cette année, et même si nous n'avons pas pu profiter du buffet, nous pouvons le regarder encore et encore grâce à YouTube : https://youtu.be/rEpBKZY4PaU?t=296

Nous étions censés tenir notre assemblée générale annuelle en mai, mais nous avons décidé de la reporter temporairement. Nous étions en train de planifier la formation SMAART pour la fin de l'été ou le début de l'automne, mais tout cela est également suspendu pour le moment. Je tiens à remercier tous nos commanditaires pour leur appui et pour nous avoir permis d'offrir des cours et des programmations stimulantes aux Albertains.

Respectueusement,

Kevin Humphrey
Président, Section de l'Alberta du CITT/ICTS

Canadian Institute for Theatre Technology Alberta
Financial Statement
For the Year Ended May 31, 2020

Assets			
BMO Chequing Account		$5,972.62	
GIC		$6,003.95	
Total Assets			**$11, 976.57**
Revenues			
GIC Interest			$3.95
Registrations			$10,655.00
Sponsorships			
CITT National	$3,100.00		
Theatre Alberta	$1,500.00		
WOW Lighting	$ 500.00		
Total Sponsorships		$ 5,100.00	
Total Revenue			**$15,758.95**
Expenses			
Admin			
Bank Service Charge	$ 37.40		
Credit Card Fees	$315.00		
Postage and Delivery	$ 28.30		
Total Admin		$ 380.70	
Gifts		$ 26.15	
Programming			
Accommodation	$1,896.58		
Food & Beverage	$1,240.34		
Supplies	$ 265.57		
Trainers	$9,519.03		
Total Programming		$12,921.52	
Sponsorship Expense		$ 2,846.75	
Executive			
Registration	$ 105.00		
Travel & Accommodation	$ 812.30		
Total Executive		$ 917.30	
Total Expenses			**$17,092.42**
Net Loss for Period			**$ 1,333.47**

This Financial Statement has been reviews and accepted by:

Name: Sherry Waddle	Name: roy jackson
Position: Director at Large	Position: Board member at large
Date: 2020-06-15	Date: 2020-06-15
Signature: Sherry Waddle	Signature: Roy Jackson

Table des matières

RAPPORT DE SECTION RÉGIONALE

ONTARIO

Présenté par Paul Fujimoto-Pihl

Bonjour à tous,

La section de l'Ontario a été moins active au cours de la dernière année que par le passé, mais nous avons réussi à produire une programmation de qualité lors de notre événement Connect 2020 en janvier à l'Université Ryerson. Avec l'aide d'un comité de conférence, de contractuels et de bénévoles qui ont travaillé très fort, nous avons mis sur pied une excellente gamme d'ateliers pour les étudiants et les professionnels.

Pour lancer cet événement de trois jours, nous avons organisé un salon de l'emploi étudiant sur la scène principale de Ryerson et nous nous sommes dirigés vers le pub pour une soirée d'ouverture généreusement organisée par la section locale 58 de l'IATSE. Les deux jours suivants ont été remplis de conversations intéressantes et de tables rondes, de séminaires et de démonstrations de produits. Samedi soir, un autre événement social, commandité par Jack A Frost, comportait une table ronde révélatrice sur l'équilibre travail-vie personnelle. Notre dernier jour a culminé vers une autre discussion de groupe des Femmes+ des coulisses. Nous serons éternellement reconnaissants au bureau national pour son soutien administratif, marketing, financier et émotionnel continu à l'égard de ce programme.

Après la conclusion de l'événement, Victor Svenningson a enfin pu prendre sa retraite en tant que trésorier du conseil d'administration de la Section Ontario. Je tiens à le remercier pour ses (très) nombreuses années de service qui remontent à l'époque où la section ontarienne s'appelait la Section Algonquine.

En février, j'ai eu la chance de participer à la retraite de planification stratégique du conseil d'administration du CITT/ICTS à Montréal. Je suis reconnaissant du leadership motivé et compatissant d'Angela Drainville en tant que présidente, ainsi qu'au conseil d'administration et aux présidents des sections régionales pour leur dévouement passionné, réfléchi et engagé envers notre organisation. La clarté des objectifs qui ressort de ces réunions est inspirante et je pense qu'elle contribuera à apporter une plus grande valeur à nos membres et à notre industrie dans son ensemble.

Depuis ce fatidique vendredi 13 mars de cette année, nous avons été assez calmes en tant que section. Je suis personnellement chanceux d'avoir été employé de façon continue et d'avoir un travail significatif à faire. Ma famille n'a pas de difficultés financières. Nous possédons notre maison. Nous avons assez à manger. Nous sommes sains et saufs. Même avec tous ces aspects pris en charge, j'ai tout de même eu du mal avec ma capacité à accomplir mon travail, à contribuer de la façon dont je le voudrais vraiment, et franchement, avec ma santé mentale. Plusieurs de nos membres, voire la majorité, n'ont pas ce privilège. Je pense à eux tous les jours, et à ce que nous pourrions faire de plus pour eux.

Lorsque nous nous sommes réunis pour notre retraite nationale en février, la défense des intérêts de notre industrie ne semblait pas à ce point prioritaire. Aujourd'hui, ce point est tout en haut de la liste. Nous avons la chance d'avoir un groupe de gens passionnés autour de nous pour nous guider dans ces efforts de défense et qui ont déjà publié une lettre ouverte appelant à soutenir notre industrie. Je vous implore d'en envoyer une copie à vos politiciens locaux, régionaux, provinciaux/territoriaux et nationaux avec une note personnelle, leur demandant de prendre des mesures pour aider notre industrie à surmonter la tempête. Si vous avez des idées sur la façon dont nous pouvons faire plus, faites-vous entendre et envoyez-nous une note.

Il y a de la lumière au bout du tunnel. Des organismes de partout au pays profitent de ce temps d'arrêt pour évaluer leur façon de faire des affaires et la raison pour laquelle ils en font. Faire tomber les barrières et lutter contre le racisme systémique sont enfin sous les projecteurs à l'échelle nationale et les compagnies de production ont le temps et les ressources pour agir. Les compagnies de production ré-évaluent les conditions de travail, envisageant d'éliminer la clause des 10 sur 12 heures (10-out-of-12's) et de passer à des périodes de répétition de cinq jours. Lorsque nous émergerons, je crois que nous serons meilleurs que jamais. C'est à nous de faire en sorte que ce soit le cas.

Cordialement,

Paul Fujimoto-Pihl
Président de la Section Ontario CITT/ICTS

RAPPORT DE SECTION RÉGIONALE

QUÉBEC

Presenté par Sandra Matte

Le présent bilan annuel est le résultat des travaux des deux présidents. Le premier exercice s'est conclu le 24 février 2020 avec la fin du mandat de Monsieur Claude Viens.
Il a été succédé par Sandra Matte.

Membres CITT/ICTS et recrutement
Nous constatons qu'un effort doit être réalisé pour accentuer le recrutement. Une page Facebook a été créée pour favoriser la visibilité. Un effort doit toutefois être fait pour alimenter davantage la page du CQICTS.

Rendez-vous 2019, Yukon
Belles rencontres. Beaux échanges. M. Viens suggère d'enregistrer les conférences pour les rendre accessibles aux membres.

Entente entre AQM et CQICTS
Mandats à développer pour la ressource en formation du CQICTS, soit Cloé Ratio de l'AQM.
• Causeries TEC à EXPO-SCÈNE.
• Première formation en éclairage au mois de janvier 2020.
• Nous désirons collaborer davantage avec Cloé fin de faire un suivi plus serré des développements en matière de formation.
• Utilisation des réseaux sociaux pour promouvoir les formations.

SST:
Le CQICTS collaborera avec le Centre d'études collégiales de Montmagny pour le développement éventuel d'un outil de travail en SST.

Visites de salles
Activité toujours aussi intéressante à renouveler.
• Création de liens entre les individus.
• Outils de promotion potentiels pour réseaux sociaux.

Covid-19
• Beaucoup d'interrogations sur le rôle que peut jouer le CQICTS.
• Questionnement au niveau de la structure communicationnelle de notre industrie. Beaucoup d'actions disparates.
• Recherche d'un positionnement juste pour représenter et faire entendre la voix de nos membres.
• Lettre au ministère de la Culture du Québec en développement, avec la priorisation des éléments suivants :
  › Statuts des travailleurs et revenu minimal garanti
  › Risques psychosociaux et soutien aux travailleurs autonomes
  › Protection de l'expertise
  › Formation continue
  › Soutien aux fournisseurs et manufacturiers

CQICTS
États financiers au 31 décembre 2019

ACTIF		
EN CAISSE	**601 $**	
Comptes à recevoir	**0 $**	
		601 $
PASSIF		
Compte Fournisseurs	**0 $**	
SURPLUS ACCUMULÉ	**601 $**	
		601 $
AVOIR DE MEMBRES	**601 $**	

CQICTS
ÉTATS DE L'EXERCICE 2019
au 31 décembre

	2019	**2018**
REVENUS		
Soutien CITT/ICTS	1 000	1 000
Revenus autonomes	-	-
	1 000 $	**1 000** $
DÉPENSES		
Frais d'administration	907	2 071
Activités de perfectionnement	-	281
Activités de promotion et rencontres	25	-
Projets spéciaux	-	-
	932 $	**2 352** $
Excédent (déficit)	**68** $	**(1 352)** $
Surplus antécédent	(1 294)	58
Surplus accumulé	**(1 225)** $	**(1 294)** $

RAPPORTS DES COMITÉS

COMITÉ WSD 2021

Présenté par John Raymond

L'École des arts créatifs et de la scène de l'Université de Calgary, en collaboration avec le CITT/ICTS (Centre canadien OISTAT), accueillera le prochain World Stage Design.

La tenue du World Stage Design 2021 à Calgary a été reportée du 6 au 16 août 2022 et je suis heureux d'annoncer que la conférence annuelle et salon CITT/ICTS Rendez-vous 2022 aura également lieu à Calgary.

Je suppose que très bientôt, sur le Web, WSD2021 sera remplacé par WSD2022.

Le World Stage Design (WSD) comprend les activités et événements suivants :

• Une exposition et une compétition internationales de conception scénique

• Scenofest, regroupant des performances, des panels et des classes de maîtres, un engagement communautaire et des événements familiaux

• Un concours d'architecture de théâtre (Theatre Architecture Competition TAC)

• Le Prix d'invention technique (Technical Innovation Prize TIP)

• Le Congrès mondial de l'OISTAT

Et, en 2022, se tiendra également le 32e CITT/ICTS Rendez-vous conférence annuelle et salon.

Monique et moi siégeons au Comité consultatif et de planification de sept membres, dirigé par April Viczko, chargée de projet principale, et je continuerai de représenter le CITT/ICTS avec Monique au sein de ce comité de planification.

Veuillez vous référer à WSD 2021 bientôt 2022 pour plus d'informations et d'annonces.

COMITÉ DES COMMUNICATIONS

Présenté par Scott Martin

Cette année, le comité des communications a d'abord été chargé de l'étude de l'audit des communications qui a été commandé l'été dernier et soumis au conseil en octobre 2019.

Certains points saillants de cet audit ne vous surprendront peut-être pas. Bien que le CITT/ICTS envoie beaucoup d'informations aux membres, pour de multiples raisons, il n'est pas toujours facile pour les gens de théâtre d'y avoir accès. Nos infolettres et offres d'emploi sont souvent lues et notre page Facebook est assez active, mais nous ne sommes pas suffisamment présents sur les réseaux sociaux et sommes en décalage avec les habitudes de communication de nos jeunes membres et collègues. Il devrait être plus simple de naviguer sur notre site Web, en particulier à partir des appareils mobiles, et nos forums, difficilement accessibles, ne sont pas aussi occupés qu'ils l'étaient autrefois.

Tous ces éléments ont été discutés en détail par le conseil tout au long de la réunion de planification stratégique et des plans ont été élaborés pour combler la plupart des lacunes identifiées dans le rapport. Monique et le personnel du bureau national ont travaillé avec les concepteurs de notre site Web pour améliorer l'interface du site sans que l'impact sur notre budget soit trop important.

Cependant, beaucoup de ces projets ont dû être abandonnés au début du mois de mars lorsque nous avons été confrontés à l'annulation d'EXPO-SCÈNE et au changement de cap afin de soutenir nos membres dans un paysage très différent de la communauté du spectacle. Depuis lors, le conseil s'est principalement concentré sur le soutien de nos membres. Il s'est intéressé à la défense de leurs intérêts auprès du gouvernement et sur l'augmentation des moyens de communication entre les membres par le biais de forums en ligne comme la table ronde des directeurs techniques sur la réouverture, la table ronde sur l'éducation, le comité de défense des intérêts et la soirée Bien-être des membres.

Lorsque nous nous serons accommodés de cette nouvelle réalité et que nous serons en mesure de nous concentrer sur nos objectifs stratégiques, les communications avec les membres présents et futurs sont un domaine que nous espérons améliorer.

COMITÉ DIVERSITÉ, ÉQUITÉ ET INCLUSION (DEI)

Présenté par Emma Alderman

Général
Notre comité a été créé lors de la réunion du conseil d'administration de l'an dernier, qui s'est tenue après le Rendez-vous. Nous avons travaillé avec le comité de gouvernance pour ajouter une clause DEI à nos documents de gouvernance. Plus précisément, cela a commencé avec les commentaires de nos membres sur le quorum et sur la diversité des genres au conseil d'administration. En réponse à cela, je voudrais souligner un point spécifique que nous avons ajouté à nos documents de gouvernance :

D'ici 2020, nous allons :

« Veiller à ce que le conseil d'administration comprenne au moins trois membres qui ne s'identifient pas comme homme. Reconnaître qu'un quorum du conseil d'administration doit comprendre des représentants d'au moins deux sexes auto-identifiés. »

Nous avons entendu les commentaires hauts et forts de nos membres selon lesquels vous souhaitez voir une représentation plus diversifiée parmi les conférenciers. Cela inclut la diversité de genre, d'origine ethnique ou les types d'expertise partagés. Nous continuerons à travailler avec le reste du conseil lors de la programmation pour nous assurer que cela soit entendu.

L'expérience des personnes autochtones, noires et de couleur (PANDC) dans l'industrie et notre rôle dans ce domaine
En tant que conseil d'administration national, nous tenons également à reconnaître à nouveau que nous sommes conscients que notre conseil est composé principalement de blancs et que, de ce fait, nous bénéficions du privilège d'être blancs et enracinés dans notre société et notre industrie. Nous nous engageons à poursuivre cette discussion au sein de notre conseil d'administration et avec nos membres afin de démanteler le racisme institutionnalisé au sein de notre propre organisation et d'utiliser notre position au sein de l'industrie du spectacle pour aider à créer des espaces sûrs et faire entendre les voix des PANDC.
Nous encourageons nos membres à regarder dans leurs propres institutions et communautés afin que nous puissions travailler ensemble pour lutter contre le racisme en tant qu'industrie, pas seulement aujourd'hui mais tous les jours. Nous encourageons nos membres à écouter ceux qui ont été assez généreux pour prendre la parole et soutenir les organismes dirigés par des personnes autochtones, noires et de couleur à travers le pays. Nous travaillerons avec le comité des finances pour offrir de la formation DEI aux membres du conseil et au personnel. Plus précisément, nous continuerons de combler nos lacunes en tant que conseil d'administration largement blanc et d'encourager les personnes autochtones, noires et de couleur à participer et à se présenter aux élections, au niveau national ou régional.

Créer des espaces diversifiés et inclusifs
Nous sommes conscients que notre espace et notre industrie n'ont pas toujours étés sécurisants et accueillants pour tout le monde et nous aimerions créer un espace rassurant pour vous.
Nous souhaitons vous accompagner dans la création d'espaces dans vos propres communautés, qu'il s'agisse de soutenir les activités de Femmes+ des coulisses dans votre région ou d'aider à créer de nouveaux espaces pour les PANDC ou LGBTQ+. Nous sommes prêts à vous aider à créer ces espaces dans vos communautés et nous aimerions les voir prospérer.
Les membres du comité, en plus de s'éduquer eux-mêmes, aimeraient vous entendre sur la façon dont nous pouvons rendre cet espace plus accessible et accueillant ou comment vous aimeriez utiliser l'espace que nous créons pour vous. Nous sommes également très ouverts à entendre ce que vous avez à dire au sujet de la façon dont nous avons peut-être échoué dans le passé. Vous pouvez envoyer un courriel directement au CITT/ICTS ou vous pouvez contacter l'un de nous individuellement.
Ceci est également une invitation formelle à toutes les personnes qui aimeraient siéger à ce comité. Tous les membres sont invités à postuler pour siéger à n'importe quel comité, même s'ils ne font pas partie d'un conseil d'administration du CITT/ICTS.
Nous travaillerons également avec le personnel du bureau national à rendre nos espaces plus accessibles physiquement. Par exemple, lors des événements, demander aux gens d'ajouter un pronom à leur nom sur leur cocarde et mettre à disposition des toilettes « neutres ».

Accessibilité financière
Comme dernier sujet, et non des moindres, nous travaillons avec les comités des finances et de gouvernance pour que le CITT/ICTS soit toujours aussi accessible, particulièrement en ce moment, car beaucoup d'entre nous sont sans emploi (en prolongeant la période de renouvellement de l'adhésion et en offrant l'option « payez ce que vous pouvez » pour la conférence cette année). À plus long terme, nous continuerons également de travailler à rendre nos programmes accessibles financièrement et physiquement aux membres plus jeunes et plus éloignés.

COMITÉ DE DÉFENSE DES INTÉRÊTS

Présenté par Angela Drainville

En réponse aux restrictions imposées par le gouvernement pour lutter contre la COVID-19, ainsi qu'aux retombées subséquentes pour notre industrie, un Comité de défense des intérêts du CITT/ICTS a été formé. Les membres du comité se sont autoproclamés, venant de tous les coins du Canada. Le Comité s'est réuni à plusieurs reprises afin de remettre une lettre aux ministres en faveur de l'extension des programmes PCU, SSUC et AUCLC, pour demander un financement direct aux divers organismes de financement des arts et pour demander la participation de l'industrie à la rédaction des règlements entourant le retour des événements et spectacles. Ce travail a été réalisé en suivant l'exemple de l'IATSE, de l'ADC et de Actors' Equity. Le comité de défense des intérêts a également proposé d'être une ressource pour les sections régionales dans la défense de leurs intérêts dans leur propre juridiction, et ce travail est toujours en cours.

Le CITT/ICTS tient également à jour une liste complète de ressources et d'informations sur la réouverture en toute sécurité des compagnies et est représenté dans les groupes de travail nationaux suivants:

Coalition de l'industrie des arts et des performances en direct au Canada composée de l'IATSE, de la Canadian Actors' Equity Association, de la Fédération canadienne des musiciens et de l'Associated Designers of Canada.

Groupe d'intervention des organismes de services dans le domaine des arts, les organismes affiliés comprennent:
- Alberta Partners for Arts and Culture
- Atlantic Presenters Association
- Canadian Dance Assembly
- CAPACOA
- CARFAC National
- Fédération culturelle canadienne-française (FCCF)
- Greater Vancouver Professional Theatre Alliance
- National Reading Campaign
- Ontario Presents
- Opera.ca
- Orchestras Canada
- Professional Association of Canadian Theatres (PACT)
- Saskatchewan Arts Alliance
- Theatre Nova Scotia

COMITÉ DE GOUVERNANCE

Présenté par Al Cushing

Lors de l'AGA 2019, le règlement général révisé a été présenté aux membres et approuvé par ceux-ci. Cependant, les participants ont critiqué le fait que ce règlement ne prévoyait aucune disposition sur la diversité, l'équité et l'inclusion. Par conséquent, le conseil a demandé au comité de gouvernance d'examiner cette question et de présenter une recommandation.

Le comité a examiné de manière approfondie la documentation existante sur la diversité, l'équité et l'inclusion (DEI), aux États-Unis et au Canada. Il est alors devenu clair que l'intégration de la DEI dans les statuts d'un organisme était maladroite et créait en fait plus de problèmes qu'elle n'en résolvait. Les besoins en directives DEI changent si rapidement que la plupart des organisations n'ont pas le temps de mettre à jour leur règlement général, ce qui fait en sorte que les politiques et les règlements sont constamment dépassés. Par conséquent, le comité a déterminé que la meilleure approche consistait à ajouter une section au document de gouvernance du CITT/ICTS afin de fournir des conseils à l'organisation pour qu'elle continue de travailler à une plus grande inclusion. La section six, ci-joint, a été présentée et approuvée par le conseil d'administration.

SECTION SIX
DIVERSITÉ, ÉQUITÉ ET INCLUSION (DEI)

Le CITT/ICTS souhaite être une organisation et un lieu de travail diversifié, équitable et inclusif où tous les membres, bénévoles et employés, quels que soient leur sexe, leur race, leur origine ethnique, leur origine nationale, leur âge, leur orientation ou identité sexuelle, leur éducation, leur statut socio-économique ou leur handicap, se sentent valorisés et respectés.

Le CITT/ICTS reconnaît que le Canada étant une société multiculturelle, ses membres peuvent provenir de groupes culturels distincts.

Le CITT/ICTS s'est engagé à être un modèle de diversité et d'inclusion pour l'industrie des arts de la scène.

Le CITT/ICTS s'efforcera de fournir un leadership informé et authentique pour la diversité, l'équité et l'inclusion (DEI).

Nous allons :

1. Considérer la DEI comme étant liée à notre mandat et à notre mission et essentielle pour assurer le bien-être de notre organisation, de notre personnel et des communautés des arts de la scène que nous servons.
2. Explorer les hypothèses sous-jacentes et incontestées qui interfèrent avec la DEI et reconnaître et démanteler toutes les iniquités dans nos politiques, systèmes, programmes et services.
3. Préconiser et soutenir la réflexion au niveau du conseil d'administration sur la façon dont les inégalités systémiques affectent le travail de notre organisation, et sur la meilleure façon d'y remédier, d'une manière compatible avec notre mission.
4. Engager du temps et des ressources pour assurer un leadership diversifié au sein de notre conseil d'administration, de nos comités et de notre personnel.
5. Veiller à ce que le Comité des candidatures s'engage à rechercher activement des femmes et des individus des groupes sous-représentés et à les inclure dans la liste des candidats, tout en se rappelant que la constitution d'un conseil d'administration diversifié n'est pas qu'un geste symbolique.
6. Élaborer et présenter des ateliers sur la DEI et fournir des informations et des ressources aux membres, à l'industrie des arts de la scène et à la communauté artistique en général.
7. Veiller à demeurer alertes et nous prendrons en considération les préjugés conscients et inconscients lors de l'embauche d'employés ou de l'engagement de sous-traitants et à garantir que les processus de sélection et d'évaluation soient équitables.
8. Plaider en faveur de politiques et de comportements publics et privés qui promeuvent la DEI et défier les systèmes et les politiques qui créent des disparités, des inégalités et des exclusions.
9. Diriger l'organisation avec respect et tolérance.

Le CITT/ICTS reconnaît que l'égalité des sexes et l'inclusion représentent un réel problème dans l'industrie des arts de la scène qu'elle représente. Pour résoudre ce problème au sein du CITT/ICTS, nous allons :
• Veiller à ce que le conseil d'administration comprenne au moins trois membres qui ne s'identifient pas comme des hommes.
• Reconnaître qu'un quorum du conseil d'administration doit comprendre des représentants d'au moins deux sexes auto-identifiés.

COMITÉ DES CANDIDATURES

Présenté par Matt Frankish

RÉSULTATS D'ÉLECTION

ÉLECTION DU CONSEIL

L'élection des administrateurs pour 2020 a eu lieu conformément aux règlements du CITT/ICTS à compter du 20 mai 2020 et a été ouverte pendant 30 jours. Quatre postes d'administrateurs étaient ouverts au sein du conseil. Eric Pells ne s'est pas présenté à la réélection et John Raymond a terminé ses trois mandats. Nous les remercions pour leur travail au sein du conseil au cours des dernières années. Deux titulaires, Paul Del Motte et Al Cushing, ont choisi de se présenter à nouveau. Il y a eu trois nominations supplémentaires: Rick Boychuk, Russell Martin et Autumn Coppaway.

Le bulletin de vote a été publié sur les médias sociaux, sur le site Web et parmi la liste de diffusion du CITT/ICTS.
• 477 membres en règle ont reçu le bulletin de vote par courriel.
• 104 membres ont voté

RÉSULTATS

Le scrutin a permis de sélectionner jusqu'à quatre candidats parmi un groupe de cinq. Les résultats sont les suivants, par ordre décroissant des votes reçus :

1. Autumn Coppaway, Colombie-Britannique
2. Al Cushing, Yukon
3. Paul Del Motte, Nouveau-Brunswick
4. Russell Martin, Manitoba
5. Rick Boychuk, Ontario

À ce titre, Autumn Coppaway, Al Cushing, Paul Del Motte et Russell Martin sont dûment élus au conseil d'administration. Nous remercions tous les candidats d'avoir manifesté leur intérêt et offert de donner de leur temps.

Le président désigné actuel occupera également le poste de président en même temps que les administrateurs. Les autres dirigeants (vice-président, secrétaire, trésorier) seront élus par et parmi le conseil d'administration lors de la prochaine réunion du conseil, le vendredi 21 août 2020.

Roland Naccache et Associés S.E.N.C.P.L.
8200 Boul. Décarie, Bureau 190
Montréal (Québec) H4P 2P5

Telephone : 514.933.9982
Sans-frais : 866.933.8611
Télécopieur : 514.933.1142
www.rolandnaccache.ca

ROLAND
NACCACHE
ET ASSOCIÉS

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres de
CANADIAN INSTITUTE FOR THEATRE TECHNOLOGY
INSTITUT CANADIEN DES TECHNOLOGIES SCÉNOGRAPHIQUES

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'organisme Canadian institute for theatre technology, Institut Canadien des technologies scénographiques, qui comprennent le bilan au 30 avril 2020, et les états des résultats, l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris de résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'organisme au 30 avril 2020, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de l'organisme conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada, et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'organisme ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

SOCIÉTÉ DE COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS
PARTNERSHIP OF CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS

Roland Naccache et Associés S.E.N.C.R.L.
8200 Boul. Decarie, Bureau 190
Montréal (Quebec) H4P 2P5

Téléphone : 514.933.9982
Sans-frais : 866.933.8611
Télécopieur : 514.933.1142
www.rolandnaccache.ca

ROLAND
NACCACHE
ET ASSOCIÉS

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'organisme.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci. Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

• Nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en oeuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;

• Nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'organisme;

• Nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;

• Nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'organisme à cesser son exploitation;

SOCIÉTÉ DE COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS
PARTNERSHIP OF CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS

Roland Naccache et Associés SENCRL
8200 Boul. Décarie, Bureau 190
Montreal (Québec) H4P 2P5

Téléphone : 514.933.9982
Sans-frais : 866.933.8611
Telecopieur : 514.933.1142
www.rolandnaccache.ca

ROLAND
NACCACHE
ET ASSOCIÉS

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

• Nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Roland Naccache et Associés
Par Roland Naccache, CPA auditeur, CA

Roland Naccache, CPA auditeur, CA
Montréal (Québec)
25 juin 2020

SOCIÉTÉ DE COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS
PARTNERSHIP OF CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS

CANADIAN INSTITUTE FOR THEATRE TECHNOLOGY
INSTITUT CANADIEN DES TECHNOLOGIES SCÉNOGRAPHIQUES

STATEMENT OF OPERATIONS / RÉSULTATS
FOR THE YEAR ENDED APRIL 30, 2020 / EXERCICE TERMINÉ LE 30 AVRIL 2020

	2020	2019
	$	$
REVENUES / PRODUITS		
EXPO-SCENE income / Revenu EXPO-SCENE	32,775	371,000
Conferences / Conférences	114,539	90,170
Memberships / Adhésions	84,653	93,541
Grants / Subventions	8,579	-
Special projects / Projets spéciaux	10,926	-
Donations / Dons	5,000	-
Publications income / Revenus de publications	550	1,625
Investment income / Revenu d'investissement	1,027	484
	258,049	556,820
EXPENSES / CHARGES		
EXPO-SCENE expenses / Dépenses EXPO-SCENE - note 6	55,533	184,800
Salaries and employee benefits / Salaires et charges sociales	101,323	103,544
Conferences expenses / Dépenses conférences	154,351	85,923
Office and general / Frais de bureau	20,237	23,402
Board expenses / Frais du conseil	26,487	14,989
Mediation expenses / Frais de médiation	-	(4,557)
Office rent / Loyer	21,653	19,706
Workshop and project expenses / Frais d'atelier et de projet	23,632	11,294
Financial expenses / Frais financiers	5,407	12,899
Membership expenses / Frais d'adhésions	2,740	9,523
Accounting fees / Frais de comptabilité	5,560	5,890
Regional sections funding/Financement des sections régionales - note 7	8,700	9,050
Professional fees / Honoraires professionels	27,929	6,170
Website expenses / Frais de site web	4,199	5,073
Organizational memberships / Adhésions organisationnelles	1,280	1,086
Donations / Dons	5,000	-
Amortization / Amortissement	1,894	1,894
	465,925	490,686
EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUS OVER EXPENSES / ÉXCEDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES	(207,876)	66,134

See accompanying notes to financial statements / Voir les notes complémentaires

INSTITUT CANADIEN DES TECHNOLOGIES SCÉNOGRAPHIQUES

STATEMENT OF CHANGES IN NET ASSETS / ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET
FOR THE YEAR ENDED APRIL 30, 2020 / EXERCICE TERMINÉ LE 30 AVRIL 2020

	Invested in capital assets / Investi en immobilisation	Special projects/ Projet spéciaux note 5	Unrestricted / Non affecté	**2020**	2019
	$	$	$	$	$
BALANCE BEGINNING OF YEAR / SOLDE AU DÉBUT	6,213	25,000	241,670	272,883	206,749
Excess (deficiency) of revenus over expenses / Excédent (insufisance) des produits sur les charges	(1,894)	(12,457)	(193,525)	(207,876)	66,134
BALANCE END OF YEAR / SOLDE À LA FIN	**4,319**	**12,543**	**48,145**	**65,007**	272,883

See accompanying notes to financial statements / Voir les notes complémentaires

8

INSTITUT CANADIEN DES TECHNOLOGIES SCÉNOGRAPHIQUES

BALANCE SHEET / BILAN
AS AT APRIL 30, 2020 / AU 30 AVRIL 2020

	2020	2019
	$	$
ASSETS / ACTIF		
CURRENT / À COURT TERME		
Cash / Encaisse	-	31,925
Investment / Investissement	387,042	250,288
Accounts receivable / Comptes clients	3,916	18,345
Grants receivable / Subventions à recevoir	8,579	-
Prepaid expenses / Frais payés d'avance	41,698	30,769
	441,235	331,327
CAPITAL ASSETS / IMMOBILISATIONS CORPORELLES - note 3	4,319	6,213
	445,554	337,540
LIABILITIES / PASSIF		
CURRENT / À COURT TERME		
Bank overdraft/ Découvert bancaire	12,469	-
Accounts payable & acc. Liabilities / Fournisseurs et frais courus	30,180	50,325
GST-QST payable / Sommes à payer à l'État	9,850	3,827
Deferred revenue / Revenus reportés	288,048	10,505
	340,547	64,657
LONG TERM DEBT / DETTE À LONG TERME - note 4	40,000	-
	380,547	64,657
NET ASSETS / ACTIF NET		
INVESTED IN CAPITAL ASSETS / INVESTI EN IMMOBILISATIONS	4,319	6,213
RESTRICTED / AFFECTÉ - note 5	12,543	25,000
UNRESTRICTED / NON AFFECTÉ	48,145	241,670
	65,007	272,883
	445,554	337,540

See accompanying notes to financial statements / Voir les notes complémentaires

ON BEHALF OF THE ADMINISTRATORS / POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Administrator / Administrateur

Administrator / Administrateur

9

L'ANNÉE EN IMAGES

AOÛT 2019

CITT/ICTS

Rendez-vous 2019 Conférence annuelle et salon - Whitehorse, Yukon

SEPTEMBRE 2019

Section Québec

Rendez-vous technique des arts de la scène

OCTOBRE 2019

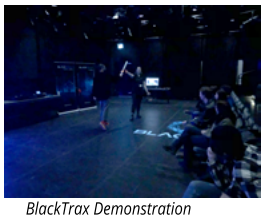
Section Alberta

Don't Break A Leg: Safety in Theatre

JANVIER 2020

Section Ontario

CONNECT2020



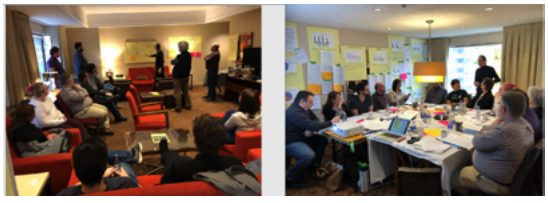
BlackTrax Demonstration

Job Fair on Ryerson Stage

FÉVRIER 2020

CITT/ICTS

Retraite du conseil d'administration



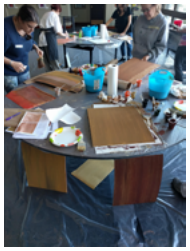
MARS 2020

Section Alberta

Formation de 3 jours sur les consoles ION/GIO/EOS d'ETC

Section Alberta

Atelier de 3 jours sur la création de textures «grain de bois» avec ROSCO



CITT/ICTS

EXPO-SCÈNE 2020

Annulé à cause de la pandémie — On se retrouve en 2021 !

CANADIAN INSTITUTE FOR THEATRE TECHNOLOGY
INSTITUT CANADIEN DES TECHNOLOGIES SCÉNOGRAPHIQUES

citt.org

Monique Corbeil, coordinatrice nationale

(514) 504-9998

mcorbeil@citt.org

Marie-Laure Leclerc, adjointe à la coordination

(514) 504-9997

support@citt.org

Matt Frankish, président du CITT/ICTS

president@citt.org

Sans frais (Canada)

1 888 271-3383